

INFORMACJA O WYBORZE OFERTY

Dotyczy zamówienia publicznego na usługi w zakresie pisemnych tłumaczeń tekstów z języków obcych dla potrzeb Oddziału Regionalnego KRUS w Rzeszowie i podległych Placówek Terenowych

(dostawę/usługę/robotę budowlaną)*

o szacunkowej wartości netto: 57678,03 złotych / 12950,88 euro (70943,98 złote brutto).

W dniu 28 listopada 2022 r. opublikowano Ogłoszenie o zamówieniu nr 1300-OP.263.1.186.O.2022 na stronie internetowej Kasy.

Do upływu terminu składania ofert, tj. do dnia 5 grudnia 2022 r., do godziny 10:00, oferty złożyło dziewięciu Wykonawców:

- 1) DATAPRO LLC Sp. K., ul. B. Linki 3/4/16, 10-534 Olsztyn, która za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowała cenę w wysokości 112381,00 złotych brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego;
- 2) WASIAK Sp. z o.o., ul. Zygmunta Augusta 8, 62-510 Konin, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 258731,73 złotych brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego;
- 3) SKRIVANEK Sp. z o.o., Plac Konstytucji 6/75, 00-550 Warszawa, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 237783,60 złote brutto. Zamawiający w ust. 2.6. Ogłoszenia o zamówieniu wymagał dołączenia do oferty referencji potwierdzających wykonanie co najmniej jednej usługi (umowy) tłumaczeń pisemnych obejmującej wszystkie języki wymienione w ust. 2.1 Ogłoszenia. Wykonawca dołączył referencje, z których nie wynika jakie języki obejmowały wymienione w nich usługi. Zamawiający odstąpił od żądania wyjaśnień w tym zakresie, ponieważ nie mają one wpływu na wynik niniejszego postępowania;
- 4) Centrum Szkoleniowe IDEA GROUP Małgorzata Gąsińska, ul. Galicyjska 22, 32-087 Zielonki, które za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowało cenę w wysokości 284835,40 złotych brutto. Zamawiający w ust. 2.6. Ogłoszenia o zamówieniu wymagał dołączenia do oferty referencji potwierdzających wykonanie co najmniej jednej usługi (umowy) tłumaczeń pisemnych obejmującej wszystkie języki wymienione w ust. 2.1 Ogłoszenia. Wykonawca dołączył referencje, z których nie wynika jakie języki obejmowały wymienione w nich usługi. Zamawiający odstąpił od żądania wyjaśnień w tym zakresie, ponieważ nie mają one wpływu na wynik niniejszego postępowania;
- 5) Ośrodek Nauczania Języków Obcych JEZYKI ŚWIATA – Katarzyna Anna Rokicka, ul. Sienkiewicza 49, 15-002 Białystok, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 394542,00 złote brutto. Oferta spełnia wymagania Zamawiającego;
- 6) UNITED TRANSLATIONS & CONSULTING LLC Sp. z o.o. Oddział w Polsce, al. Solidarności 60A/122, 00-240 Warszawa, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 64656,00 złotych brutto. Zamawiający w ust. 2.6. Ogłoszenia o zamówieniu wymagał dołączenia do oferty referencji potwierdzających wykonanie co najmniej jednej usługi (umowy) tłumaczeń pisemnych obejmującej wszystkie języki wymienione w ust. 2.1 Ogłoszenia. Wykonawca dołączył referencje, z których nie wynika czy usługi obejmowały język islandzki. Zamawiający odstąpił od żądania wyjaśnień w tym zakresie, ponieważ Wykonawca świadczy w 2022 roku dla Zamawiającego usługi będące przedmiotem postępowania, w tym tłumaczenia obejmujące język islandzki;
- 7) AGIT – Agnieszka Rydz, ul. 3 Maja 16/7, 20-078 Lublin, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 146181,96 złotych brutto. Zamawiający w ust. 2.6. Ogłoszenia o zamówieniu wymagał dołączenia do oferty referencji potwierdzających wykonanie co najmniej jednej usługi (umowy) tłumaczeń pisemnych obejmującej wszystkie języki wymienione w ust. 2.1 Ogłoszenia. Wykonawca dołączył referencje, z których nie wynika czy usługi obejmowały język duński, islandzki i portugalski. Zamawiający odstąpił od żądania wyjaśnień w tym zakresie, ponieważ nie mają one wpływu na wynik niniejszego postępowania;

- 8) GROU GROUP Maria Groyecka-Wierzchowska, ul. 1 Maja 9, 40-224 Katowice, która za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferowała cenę w wysokości 154183,16 złote brutto. Zamawiający w ust. 2.6. Ogłoszenia o zamówieniu wymagał dołączenia do oferty referencji potwierdzających wykonanie co najmniej jednej usługi (umowy) tłumaczeń pisemnych obejmującej wszystkie języki wymienione w ust. 2.1 Ogłoszenia. Wykonawca dołączył referencje, z których nie wynika jakie języki obejmowały wymienione w nich usługi. Zamawiający odstąpił od żądania wyjaśnień w tym zakresie, ponieważ nie mają one wpływu na wynik niniejszego postępowania;
- 9) DAG-CENTER Dagmara Ewa Oprzyńska-Pacewicz, ul. Kętrzyńskiego 5/18, 10-506 Olsztyn, który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 161640,00 złotych brutto. Zamawiający w ust. 2.6. Ogłoszenia o zamówieniu wymagał dołączenia do oferty referencji potwierdzających wykonanie co najmniej jednej usługi (umowy) tłumaczeń pisemnych obejmującej wszystkie języki wymienione w ust. 2.1 Ogłoszenia. Wykonawca dołączył referencje, z których nie wynika jakie języki obejmowały wymienione w nich usługi. Zamawiający odstąpił od żądania wyjaśnień w tym zakresie, ponieważ nie mają one wpływu na wynik niniejszego postępowania.

Po sprawdzeniu i przeanalizowaniu wszystkich ofert za najkorzystniejszą uznano ofertę:
Nazwa: UNITED TRANSLATIONS & CONSULTING LLC Sp. z o.o. Oddział w Polsce,
Adres siedziby Wykonawcy: al. Solidarności 60A/122, 00-240 Warszawa,
NIP: 1080019596, REGON: 362404702,
który za wykonanie całości przedmiotu zamówienia zaoferował cenę w wysokości 64656,00 złotych brutto.

Uzasadnienie wyboru: Oferta została uznana za najkorzystniejszą z uwagi na najniższą cenę za całość przedmiotu zamówienia, spośród ofert złożonych w postępowaniu oraz spełnienie wymagań Zamawiającego, który posiada środki na realizację zamówienia w zaoferowanej kwocie.

Miejscowość: Rzeszów, dnia 5 grudnia 2022 roku.

GŁÓWNY SPECJALISTA


mgr Tomasz Pokrywka

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. ubezpieczeń


mgr Anetta Makarska

.....
(pieczęć, podpis osoby przeprowadzającej postępowanie)

.....
(pieczęć, podpis Realizującego zamówienie)

*Niepotrzebne skreślić

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. finansowych - GŁÓWNY KSIĘGOWY


mgr Elżbieta Borowiec